

Gewalt gegen Frauen – Hilfseinrichtungen

Österreichweiter Überblick

Tundî li dijî jinan – Sazîyên alîkarîyê

Panoramayek li ser asta Awisturyayê

24-h-Frauenhelpline
Hêla alîkarîya jinan
ya 24 demjimêran
0800 222 555

Impressum

Medieninhaber, Verleger und Herausgeber:

Bundeskanzleramt, Sektion III Frauenangelegenheiten und Gleichstellung

Minoritenplatz 3, 1010 Wien

Text und Gesamtumsetzung: Abteilung III/4

Layout: BKA Design & Grafik

Wien, April 2020

Copyright und Haftung

Auszugsweiser Abdruck ist nur mit Quellenangabe gestattet, alle sonstigen Rechte sind ohne schriftliche Zustimmung des Medieninhabers unzulässig. Es wird darauf verwiesen, dass alle Angaben in dieser Publikation trotz sorgfältiger Bearbeitung ohne Gewähr erfolgen und eine Haftung des Bundeskanzleramtes ausgeschlossen ist.

Dies ist eine Übersetzung der Broschüre „Gewalt gegen Frauen – Hilfseinrichtungen. Österreichweiter Überblick“. Die deutsche Originalversion der Broschüre ist unter www.bka.gv.at abrufbar.

Mora nivîskar

Xwedîyê vê medyayê, weşanger û edîtor:

Dezgeha serokwezîrê federal, sektora III'an ya pirsgerêkên jinan û wekhevîyê

Minoritenplatz 3, 1010 Wien

Nivîs û pêkanîna giştî: Beşê III/4

Nexşedan: Dezgeha serokwezîrê federal dîzayn & grafîk

Viyana, Nîsana 2020'an

Mafê afirînerî û berpirsiyarî

Jêgirtin tenê bi daxuyandina jêderan tê destûr dan, ji bilî wê jî ev nivîs bêyî destûra nivîskî ya nivîskar bi tu awayî nayê kopîkirin. Hemî agahdarîyên ku di vê weşanê de ne tevî guncandina bihaydarî bê misogerî ne û dezgeha serokwezîrê federal jî jê re ne berpirsiyar e.

Ev wergereke belavoka “Tundî li dijî jinan – Sazîyên alîkarîyê. Panoramayek li ser asta Awisturyayê” ye. Hûn dikarin vê belavokê bi zimanê wê yê resen, bi Almanî, li vir www.bka.gv.at bibînin.

Tundî li dijî jinan – Sazîyên alîkarîyê

Panoramayek li ser asta Awisturyayê

Viyana, 2020

Vorwort

Jeder Frau kann Gewalt widerfahren. Sie betrifft Frauen aller Altersstufen, Schichten und Kulturen. Gewalt hat viele Gesichter. Nicht nur körperliche, sexuelle und psychische Gewalt, sondern auch Kontrollverhalten, Vorschreibungen und Erniedrigungen hinterlassen tiefe seelische Wunden und stellen eine massive gesundheitliche Gefährdung dar.

Trotz aller Errungenschaften im Bereich der Gewaltprävention und des Opferschutzes ist es für Betroffene oftmals schwierig, ausreichend Schutz und Hilfe zu finden.

Die vorliegende Broschüre informiert über spezifische Hilfseinrichtungen in Österreich. Ich hoffe, dass diese Information allen betroffenen Frauen und allen, die im Umfeld helfen möchten, eine wertvolle Unterstützung ist.

MMag. Dr. Susanne Raab
Bundesministerin für Frauen und Integration



MMag. Dr. Susanne Raab

Pêşgotin

Dibe ku her jinek rastî tundîyê were. Ev kêşe kêşeya her jinekê ye; jin çend salî be, ji çî sinifê be, an jî çanda wê çî be ne pir girîng e. Tundî gelek rûyên xwe hene. Ne bitenê tundîya gewdeyî, zayendî û derûnî ya dijî jinan, lêbelê bandor û ferman li wan kîrin û nîzmkirina wan jî ziyaneke mezin a giyanî digihîne jinan û ev jî tenduristîya wan dixwe metirsîyeke mezin de.

Tevî hemû serkeftinên di warê berbendkirina tundîyê û parastina qurbanîyan de jî peydakirina prarastinê û alîkarîyê bo wan kesên ziyandîtî dimîne tiştekî zehmet.

Ev belavok agahîyan li ser hin sazîyên alîkarîyê yên li Awisturyayê dide. Ez bi hêvî me ku ev agahî destekeke nirxbilind be bo hemû jinên ku bûne qurban û bo hemû kesên ku dixwazin li hawirdora xwe alîkarîyê bikin

Susanne Raab

Wezîra federal ya jinan û întegrasiyoyê

Naverok

Pêşgotin	3
Çi sazîyên alîkarîyê hene?	6
Hêla alîkarîya jinan ya dijî tundîyê: 0800 222 555	6
Gewaltschutzzentren/Wiener Interventionsstelle gegen Gewalt in der Familie Navendên parastina ji tundîyê/Sazîya destwerdana dijî tundîya malbatî ya Vîyanayê	7
Frauenberatungsstellen bei sexueller Gewalt gegen Frauen und Mädchen Şêwirgehên jinan yê tundîya zayendî ya dijî jin û keçan	7
Frauenhäuser Malên jinan	7
Orient-Express	8
Interventionsstelle für Betroffene von Frauenhandel (IBF) Sazîya destwerdanê bo qurbanên bazirganîya bi jinan (IBF)	8
Netzwerk österreichischer Frauen- und Mädchenberatungsstellen Tora şêwirgehên awisturyayî yê jin û keçan	8
MonA-Net	8

Sazîyên alîkarîyê li gor welatên Awisturyayê	9
Burgenland	9
Kärnten	10
Niederösterreich	12
Oberösterreich	14
Salzburg	16
Steiermark	18
Tirol	19
Vorarlberg	21
Wien	22

Çi sazîyên alîkarîyê hene?

Hemî alîkarî bêpere û bi rengekî veşartî ne – dema pêwîst be jî bê nav tên kirin!

Mijarên girêdayî sazîyên alîkarîyê ev in: Şêwirmendîyên bi zimanên biyanî an jî hebûna wergervanan. Her Sazîyek li gor hêza xwe dixebite.

Rewşa tundîya bilez – Asayîş:

Dema ku **metirsî li dar be** divê **asayîş** bi rêya **hejmara pêwîstîyên lezgîn 133 yekser** werin agahdar kirin!

Kesên ker û guhgiran dikarin di hemû dem û gavan de **kurtpeyamekê (SMSekê)** ser vê hejmarê **0800 133 133** bişînin û alîkarîya asayîşan bixwazin (Agahîyan li ser rewş û cihê xwe bidin asayîşan – asayîş jî di cih de tên).

Hêla alîkarîya jinan ya dijî tundîyê: 0800 222 555

Li ser asta Awisturyayê – di hemû dem û gavan de – salane 365 rojan – bi rengekî veşartî – bêpere

Ev hêl bo şêwirmendîya pêşî û ya qeyranî û alîkarîya bilez ya di rewşên lezgîn de ye. Eger pêwîst be jî ew jin ber bi şêwirgehên û sazîyên parastina jinan ve tên şandin.

www.frauenhelpline.at

Şêwirmendîya serhêl:

www.haltdergewalt.at

Relay-Service bo jinên ker:

www.oegsbarrierefrei.at/frauenhelpline

Gewaltschutzzentren/Wiener Interventionsstelle gegen

Gewalt in der Familie

Navendên parastina ji tundîyê/Sazîya destwerdana dijî tundîya malbatî ya Viyanayê

Şêwirmendîya bo qurbanên tundîya malbatî an jî yên stalkingê (şopandinê) – û bi taybetî jî piştî biryardana qedexekirina têketina (çûyîna) malê.

www.gewaltschutzzentrum.at

Frauenberatungsstellen bei sexueller Gewalt gegen

Frauen und Mädchen

Şêwirgehên jinan yên tundîya zayendî ya dijî jin û keçan

Şêwirmendîya bo jin û keçên ku rastî tundîya zayendî hatine.

www.sexuellegewalt.at

www.frauennotruf.wien.at

Frauenhäuser

Malên jinan

Hewandina ewle û miqatebûyî ya jinên ku rastî tundîyê hatine, hewandina zarokên wan û pêşkêşkirina şêwirmendîyê bo wan.

www.a oef.at

www.frauenhaeuser-zoef.at

Orient-Express – Beratung und Notwohnung für von Zwangsheirat betroffene Frauen und Mädchen

Orient-Express – Şêwirmendî û xanîyên bilez bo jin û keçên ku bizordarî zewicandî ne

Şêwirmendî bo jin û keçên ku bi temenê xwe di navbera 16 û 24 salan de ne û wê bizordarî werin zewicandin, an jî bizordarî hatine zewicandin – şêwirmendîya serhêl (online) jî dikare li ser asta Awisturyayê bi giştî were bi kar anîn.

Xanîyên ewle û miqatebûyî bo qurbanan ji hemû rexên Awisturyayê jî têne pêşkêş kirin. Ji bo ewlehîya van jin û keçan navnîşanên wan cihan jî dimînin veşartî.

www.orientexpress-wien.com

Interventionsstelle für Betroffene von Frauenhandel (IBF)

Sazîya destwerdanê bo qurbanên bazirganîya bi jinan (IBF)

Ew şêwirmendî bo qurbanên bazirganîya bi jinan li ser asta Awisturyayê bi giştî ye. Ji bilî wê jî hewardina wan jinan di cihin ewle û miqatebûyî de tê pêşkêş kirin. Ji bo ewlehîya jinan navnîşanên wan cihan jî dimînin veşartî.

www.lefoe.at

Netzwerk österreichischer Frauen- und Mädchenberatungsstellen

Tora şêwirgehên awisturyayî yên jin û keçan

Ev tor ji 60 şêwirgehên li ser asta Awisturyayê bi giştî pêk tê û ev şêwirgeh jî bo destekkirin û hevalrêtkirina demdirêj ya jin û keçan e yê ku di rewşin jiyani yê zehmet de ne.

www.netzwerk-frauenberatung.at/index.php/standorte

MonA-Net

Mädchen online Austria Netzwerk platformeke înternetê û civateke bo keçan û jinên ciwan e. Ev platform derfeteke bo wergirtina agahîyên li ser gelek mijarên cûrbicûr.

www.mona-net.at

Sazîyên alîkarîyê li gor welatên Awisturyayê

Burgenland

Gewaltscutzzentrum Burgenland

Navenda parastina ji tundîyê

Steinamangerer Straße 4/2, 7400 Oberwart

Bihîstok: 03352 314 20

E-name: burgenland@gewaltschutz.at

www.gewaltschutz.at

Der Lichtblick

Frauen- und Familienberatungsstelle

Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Burgenland

Şêwirgeha jin û malbatan

Şêwirgeha jinan ya tundîya zayendî

Obere Hauptstraße 1/7, 7100 Neusiedl am See

Bihîstok: 02167 33 38

E-name: office@der-lichtblick.at

www.der-lichtblick.at

Frauenhaus Burgenland

Mala jinan

Postfach 4, 7000 Eisenstadt

Bihîstok: 02682 612 80 (di her dem û gavan de)

E-name: info@frauenhaus-burgenland.at

www.frauenhaus-burgenland.at

Netzwerk österreichischer Frauen- und Mädchenberatungsstellen

Tora şêwirgehên awisturyayî yê jin û keçan

www.netzwerk-frauenberatung.at/index.php/standorte

Kärnten

Gewaltschutzzentrum Kärnten

Navenda parastina ji tundîyê

Radetzkystraße 9, 9020 Klagenfurt

Bihîstok: 0463 590 290

E-name: info@gsz-ktn.at

www.gsz-ktn.at

Belladonna

Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Kärnten

Şêwirgeha jinan ya tundîya zayendî

Paradeisergasse 12/1, 9020 Klagenfurt

Bihîstok: 0463 51 12 48

E-name: office@frauenberatung-belladonna.at

www.frauenberatung-belladonna.at

Frauenhaus Klagenfurt

Mala jinan

Postfach 53, 9024 Klagenfurt

Bihîstok: 0463 449 66 (di her dem û gavan de)

E-name: beratung@frauenhaus-klagenfurt.at

www.frauenhaus-klagenfurt.at

Frauenhaus Villach

Mala jinan

Postfach 106, 9500 Villach

Bihîstok: 04242 310 31 (di her dem û gavan de)

E-name: office@frauenhaus-villach.at

www.frauenhaus-villach.at

Frauenhaus Lavanttal

Mala jinan

Postfach 7, 9400 Wolfsberg

Bihîstok: 04352 369 29 (di her dem û gavan de)

E-name: office@frauenhaus-lavanttal.at

www.frauenhaus-lavanttal.at

Frauenhaus Oberkärnten

Mala jinan

Postfach 9, 9800 Spittal an der Drau

Bihîstok: 04762 613 86 (di her dem û gavan de)

E-name: office@frauenhilfe-spittal.at

www.frauenhilfe-spittal.at

Netzwerk österreichischer Frauen- und Mädchenberatungsstellen

Tora şêwirgehên awisturyayî yên jin û keçan

www.netzwerk-frauenberatung.at/index.php/standorte

Niederösterreich

Gewaltschutzzentrum Niederösterreich

Navenda parastina ji tundîyê

Grenzgasse 11/4. Stock, 3100 St. Pölten

Bihîstok: 02742 319 66

E-name: office.st.poelten@gewaltschutzzentrum-noe.at

www.gewaltschutzzentrum-noe.at

Regionalstellen des Gewaltschutzzentrums:

Navendên herêmî yên parastina ji tundîyê: Li navenda Sankt Poltenê û li hin navendin dîtir jî şêwirmendî tê dan. Ji bo zanyarîyên bêhtir derbarê van navendên herêmî de peywendîyê bi vê hejmarê re bikin 02742 319 66.

Wendepunkt

Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Niederösterreich

Şêwirgeha jinan ya tundîya zayendî

Neunkirchnerstraße 65a, 2700 Wiener Neustadt

Bihîstok: 02622 825 96

E-name: frauenberatung@wendepunkt.or.at

www.wendepunkt.or.at

Frauenhaus Amstetten

Mala jinan

Postfach 4, 3300 Amstetten

Bihîstok: 07472 665 00 (di her dem û gavan de)

E-name: frauenhaus.amstetten@aon.at

www.frauenhaus-amstetten.at

Haus der Frau (Frauenhaus St. Pölten)

Mala jinê (Mala jinan)

Bihîstok: 02742 36 65 14 (di her dem û gavan de)

E-name: hausderfrau.stpoelten@pgv.at

www1.frauenhaus-stpoelten.at

Frauenhaus Neunkirchen

Mala jinan

Postfach 22, 2620 Neunkirchen

Bihîstok: 02635 689 71 an jî 0676 539 27 90 (di her dem û gavan de)

E-name: frauenhaus.nk@frauenhaus-neunkirchen.at

www.frauenhaus-neunkirchen.at

Frauenhaus Mistelbach

Mala jinan

Bihîstok: 02572 50 88 (di her dem û gavan de)

E-name: frauenhaus.mistelbach@kolping.at

www.frauenhausmistelbach.at

Frauenhaus Mödling/Sozialhilfezentrum

Mala jinan/Navenda alîkarîya civakî

Bihîstok: 02236 465 49; 0650 284 37 39 (di her dem û gavan de)

E-name: sozialhilfezentrum@gmx.at

Frauenhaus Wiener Neustadt

Mala jinan

Postfach 37, 2700 Wiener Neustadt

Bihîstok: 02622 880 66 (di her dem û gavan de)

E-name: frauenhaus@wendepunkt.or.at

www.wendepunkt.or.at

Netzwerk österreichischer Frauen- und Mädchenberatungsstellen

Tora şêwirgehên awisturyayî yên jin û keçan

www.netzwerk-frauenberatung.at/index.php/standorte

Oberösterreich

Gewaltschutzzentrum Oberösterreich

Navenda parastina ji tundîyê

Stockhofstraße 40 (Derî: Wachrainergasse 2), 4020 Linz

Bihîstok: 0732 60 77 60

E-name: ooe@gewaltschutzzentrum.at

www.gewaltschutzzentrum.at/ooe

Regionalstellen des Gewaltschutzzentrums:

Navendên parastina ji tundîyê yên herêmî: Li navenda Linzê û li hin navendin dîtir jî şêwirmendî tê dan. Ji bo zanyarîyên bêhtir derbarê van navendên herêmî de peywendîyê bi vê hejmarê re bikin 0732 60 77 60.

Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Oberösterreich

Autonomes Frauenzentrum

Şêwirgeha jinan ya tundîya zayendî

Navenda jinan ya serbixwe

Starhembergstraße 10/2. Stock, 4020 Linz

Bihîstok: 0732 60 22 00

E-name: hallo@frauenzentrum.at

www.frauenzentrum.at

Frauenhaus Wels

Mala jinan

Postfach 66, 4600 Wels

Bihîstok: 07242 678 51 (di her dem û gavan de)

E-name: office@frauenhaus-wels.at

www.frauenhaus-wels.at

Frauenhaus Linz

Mala jinan

Postfach 1084, 4021 Linz

Bihîstok: 0732 60 67 00 (di her dem û gavan de)

E-name: office@frauenhaus-linz.at

www.frauenhaus-linz.at

Frauenhaus Innviertel

Mala jinan

Postfach 43, 4910 Ried im Innkreis

Bihîstok: 07752 717 33 (di her dem û gavan de)

E-name: office@frauenhaus-innviertel.at

www.frauenhaus-innviertel.at

Frauenhaus Steyr

Mala jinan

Verein Frauen für Frauen, 4400 Steyr

Bihîstok: 07252 877 00 (di her dem û gavan de)

E-name: office@frauenhaus-steyr.at

www.frauenhaus-steyr.at

Frauenhaus Vöcklabruck

Mala jinan

Bihîstok: 07672 227 22 (di her dem û gavan de)

E-name: office@frauenhaus-voecklabruck.at

www.frauenhaus-voecklabruck.at

Netzwerk österreichischer Frauen- und Mädchenberatungsstellen

Tora şêwirgehên awisturyayî yên jin û keçan

www.netzwerk-frauenberatung.at/index.php/standorte

Salzburg

Gewaltschutzzentrum Salzburg

Navenda parastina ji tundîyê

Paris-Lodron-Straße 3a/1, 5020 Salzburg

Bihîstok: 0662 870 100

E-name: office@gewaltschutzsalzburg.at

www.gewaltschutzsalzburg.at

Regionalstellen des Gewaltschutzzentrums:

Navendên parastina ji tundîyê yên herêmî: Li navenda ku li bajarê Salzburgê ye û li hin navandin dîtir jî şêwirmendî tê dan. Ji bo zanyarîyên bêhtir derbarê van navendên herêmî de peywendîyê bi vê hejmarê re bikin 0662 87 01 00.

Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Salzburg

Frauennotruf Salzburg

Şêwirgeha jinan ya tundîya zayendî

Hêla lezgîn ya jinan

Wolf-Dietrich-Straße 14, 5020 Salzburg

Bihîstok: 0662 88 11 00

E-name: beratungsstelle@frauennotruf-salzburg.at

www.frauennotruf-salzburg.at

Frauenhaus Hallein

Mala jinan

Postfach 7, 5400 Hallein

Bihîstok: 06245 802 61 (di her dem û gavan de)

E-name: office@frauenhaus-hallein.at

www.frauenhaus-hallein.at

Frauenhaus Salzburg

Mala jinan

5021 Salzburg

Bihîstok: 0662 458 458 (di her dem û gavan de)

E-name: office@frauenhaus-salzburg.at

www.frauenhaus-salzburg.at

Frauenhaus Pinzgau

Mala jinan

Postfach 3, 5760 Saalfelden

Bihîstok (Nivîsgeh): 06582 74 30 21

Hêla lezgîn ya jinan li Innergebirgê: 0664 500 68 68 (di her dem û gavan de)

E-name: frauenhaus@sbg.at

www.frauenhaus-pinzgau.at

Netzwerk österreichischer Frauen- und Mädchenberatungsstellen

Tora şêwirgehên awisturyayî yê jin û keçan

www.netzwerk-frauenberatung.at/index.php/standorte

Steiermark

Gewaltschutzzentrum Steiermark

Navenda parastina ji tundîyê

Granatengasse 4/2. Stock, 8020 Graz

Bihîstok: 0316 77 41 99

E-name: office@gewaltschutzzentrum.at

www.gewaltschutzzentrum-steiermark.at

Regionalstellen des Gewaltschutzzentrums:

Navendên parastina ji tundîyê yê herêmî: Li navenda Grazê û li hin navendin dîtir jî şêwirmendî tê dan. Ji bo zanyarîyên bêhtir derbarê van navendên herêmî de peywendîyê bi vê hejmarê re bikin 0316 77 41 99.

Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Steiermark

Beratungsstelle TARA

Şêwirgeha jinan ya tundîya zayendî

Şêwirgeha TARA

Haydngasse 7/EG/1, 8010 Graz

Bihîstok: 0316 31 80 77

E-name: office@taraweb.at

www.taraweb.at

Beratungsstelle Divan

Şêwirgeha Divan

(di nav de zewicandina bizordarî û sinetkirina keçan)

Mariengasse 24, 8020 Graz

Bihîstok: 0676 880 15 744

E-name: divan@caritas-steiermark.at

www.caritas-steiermark.at/hilfe-angebote/migrantinnen-fluechtlinge/beratung-betreuung/divan

Verein Frauenhäuser Steiermark

Frauenhaus Graz und Frauenhaus Kapfenberg

Komeleya malên jinan

Mala jinan

Postfach 30, 8006 Graz

Bihîstok: 0316 42 99 00 (di her dem û gavan de)

E-name: beratung@frauenhaeuser.at

www.frauenhaeuser.at

Netzwerk österreichischer Frauen- und Mädchenberatungsstellen

Tora şêwirgehên awisturyayî yên jin û keçan

www.netzwerk-frauenberatung.at/index.php/standorte

Tirol

Gewaltschutzzentrum Tirol

Navenda parastina ji tundîyê

Maria-Theresien-Straße 42a, 6020 Innsbruck

Bihîstok: 0512 57 13 13

E-name: office@gewaltschutzzentrum-tirol.at

www.gewaltschutzzentrum-tirol.at

Regionalstellen des Gewaltschutzzentrums:

Navendên parastina ji tundîyê yê herêmî: Li navenda Însbruckê û li hin navendin dîtir jî şewirmendî tê dan. Ji bo zanyarîyên bêhtir derbarê van navendên herêmî de peywendîyê bi vê hejmarê re bikin 0512 57 13 13.

Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Tirol

Frauen gegen Vergewaltigung

Şewirgeha jinan ya tundîya zayendî

Jin dijî destirêjîkirinê

Sonnenburgstraße 5, 6020 Innsbruck

Bihîstok: 0512 57 44 16

E-name: office@frauen-gegen-vergewaltigung.at

www.frauen-gegen-vergewaltigung.at

Frauenhaus Tirol

Mala jinan

Adamgasse 16, 6020 Innsbruck

Bihîstok: 0512 34 21 12 (di her dem û gavan de)

E-name: office@frauenhaus-tirol.at

www.frauenhaus-tirol.at

Frauenhaus der Initiative Frauen helfen Frauen Innsbruck

Mala jinan ya destpêşxerîya jin alîkarîya jinan dikin

Museumsstraße 10, 6020 Innsbruck

Bihîstok: 0512 58 09 77

E-name: info@fhf-tirol.at

www.fhf-tirol.at

Frauzentrum Osttirol

Mala jinan

Schweizergasse 26, 9900 Lienz

Bihîstok: 04852 671 93

E-name: info@frauenzentrum-osttirol.at

www.frauzentrum-osttirol.at

Frauen- und Mädchenberatungstelle Evita und Frauennotwohnung Kufstein

Şêwirgeha jin û keçan Evita û xanîyên lezgîn bo jinan

Oberer Stadtplatz 6/II/B6, 6330 Kufstein

Bihîstok: 05372 63 616

E-name: evita@kufnet.at

www.evita-frauenberatung.at

Netzwerk österreichischer Frauen- und Mädchenberatungsstellen

Tora şêwirgehên awisturyayî yên jin û keçan

www.netzwerk-frauenberatung.at/index.php/standorte

Vorarlberg

ifs Institut für Sozialdienste – Gewaltschutzstelle Vorarlberg

Enstîtûya ifsê ya karûbarên civakî – Navenda parastina ji tundîyê

Johannitergasse 6, 6800 Feldkirch

Bihîstok: 05 1755 535

E-name: gewaltschutzstelle@ifs.at

www.ifs.at/gewaltschutzstelle.html

Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Vorarlberg

Institut für Sozialdienste, ifs

Şêwirgeha jinan ya tundîya zayendî

Enstîtûya ifsê ya karûbarên civakî

Johannitergasse 6, 6800 Feldkirch

Bihîstok: 05 1755 536

E-name: ifs@ifs.at

www.ifs.at

ifs-FrauennotWohnung, das Frauenhaus in Vorarlberg

Xanîyên lezgîn bo jinan ji hêla ifsê ve, mala jinan

Postfach 61, 6850 Dornbirn

Bihîstok: 05 1755 577 (di her dem û gavan de)

E-name: frauennotwohnung@ifs.at

www.ifs.at/frauennotwohnung.html

Netzwerk österreichischer Frauen- und Mädchenberatungsstellen

Tora şêwirgehên awisturyayî yên jin û keçan

www.netzwerk-frauenberatung.at/index.php/standorte

Wien

Wiener Interventionsstelle gegen Gewalt in der Familie

Sazîya destwerdana dijî tundîya malbatî

Neubaugasse 1/3, 1070 Wien

Bihîstok: 01 585 32 88

E-name: office@interventionsstelle-wien.at

www.interventionsstelle-wien.at

24-Stunden Frauennotruf der Stadt Wien

Hêla lezgîn ya jinan ya 24 demjimêran

Bihîstok: 01 71 71 9 (di her dem û gavan de)

E-name: frauennotruf@wien.at

www.frauennotruf.wien.at

Frauenberatungsstelle Notruf bei sexueller Gewalt

Şêwirgeha jinan û hêla lezgîn ya tundîya zayendî

Rötzergasse 13/8, 1170 Wien

Bihîstok: 01 523 22 22

E-name: notruf@frauenberatung.at

www.frauenberatung.at

Orient Express

(di nav de zewicandina bizordarî û sinetkirina keçan)

Schönngasse 15-17/Top 2, 1020 Wien

Bihîstok: 01 728 97 25

E-name: office@orientexpress-wien.com

www.orientexpress-wien.com

Verein Ninlil

Empowerment und Beratung für Frauen mit Behinderung

Komeleya Ninlil

Hêzdarkirin û şêwirmendîya jinên astengdar

Hauffgasse 3-5, 1110 Wien

Bihîstok: 01 714 39 39

E-name: office@ninlil.at

www.ninlil.at

Interventionsstelle für Betroffene von Frauenhandel IBF (Verein LEFÖ)

Sazîya destwerdanê bo qurbanên bazirganîya bi jinan IBF,

komeleya LEFÖyê

Lederergasse 35/12-13, 1080 Wien

Bihîstok: 01 796 92 98

E-name: ibf@lefoe.at

www.lefoe.at

Notruf der Wiener Frauenhäuser

Hêla lezgîn ya malên jinên

Amerlingstraße 1/6, 1060 Wien

Hêla lezgîn: 05 77 22 (di her dem û gavan de)

E-name: verein@frauenhaeuser-wien.at

www.frauenhaeuser-wien.at

Beratungsstelle des Vereins der Wiener Frauenhäuser

Şêwirgeha komeleya malên jinên

Vivenotgasse 53, 3. Stock, 1120 Wien

Bihîstok: 01 512 38 39

E-name: best@frauenhaeuser-wien.at

www.frauenhaeuser-wien.at/beratungsstelle.htm

Netzwerk österreichischer Frauen- und Mädchenberatungsstellen

Tora şêwirgehên awisturyayî yên jin û keçan

www.netzwerk-frauenberatung.at/index.php/standorte

Bundeskanzleramt
Minoritenplatz 3, 1010 Wien
+43 1 531 15-0
gewaltpraevention@bka.gv.at
bundeskanzleramt.gv.at

Kurdische Übersetzung